



MINESEC- OFFICE DU BACCALAUREAT

PROBATOIRE A4- ABI

Durée : 3h

Session :

Coef. : 3

ESPAGNOL L V II

TEXTO: La educación en el Parlamento

El sistema educativo catalán tiene problemas graves que resolver. Las soluciones son complejas, no hay recetas mágicas. Los partidos con representación en el Parlamento - especialmente los que tienen posibilidades de gobernar - son conscientes de que por separado no va a lograrlo - y la situación actual así lo demuestra -, así que admiten que deben trabajar conjuntamente, buscar soluciones de largo recorrido y blindar el sistema de los cambios de color político (...).

El debate en la Cámara ha servido para listar los problemas que arrastra el sistema: empezando por los malos resultados en comprensión lectora o en ámbitos como las Matemáticas; siguiendo por la segregación escolar; el abandono escolar (del 17%); el gran volumen de alumnos con necesidades especiales; la falta de profesores e incluyendo hasta los problemas de salud mental derivados de la pandemia. En el diagnóstico han coincidido los partidos, de ahí que la nueva consejera de Educación, Anna Simó, ha tendido la mano y ha asegurado que ya se ha entrevistado con las diferentes formaciones. Lo desea hacer periódicamente, ha añadido, para encontrar "puntos comunes" en los que trabajar.

Precisamente, el mensaje de la necesidad de diálogo y de colaboración ha sido otro de los mantras (1) del pleno, que debía celebrarse hace dos semanas, pero que fue aplazado tras la destitución del consejero Josep González-Cambray, justo el día antes del día del debate. El cambio de responsable se traduce en un cambio de talante, de la actitud mesiánica de Cambray -"He venido a transformar el sistema"- a una actitud conciliadora de Simó. "Hay que propiciar el diálogo que sume porque a la educación no le van bien las confrontaciones absurdas", ha resumido Simó.

El propio presidente Pere Aragonés ha intervenido antes que Simó en el pleno para dar empaque al debate (2) y dar relevancia a un ámbito muy importante para ERC -la educación. Aragonés ha dejado claro que la primera prioridad es "fortalecer la confianza con todos los miembros de la comunidad educativa, desde los docentes a las familias". Tampoco ha escondido que le encomendó (3) a Simó "dar un nuevo impulso a las políticas educativas", pero también "cuidar de la comunidad educativa". "Eso quiere decir escuchar a todo el mundo, fortalecer la confianza y rehacer complicidades", ha terciado Aragonés.





Notas: 1: leitmotiv. 2: rendre solennel le débat. 3: confier, charger .

I-COMENTARIO DIRIGIDO

10 puntos

- 1-¿Qué deben hacer, según el texto, los partidos políticos representados en el parlamento para resolver los problemas graves del sistema educativo catalán? 2 pts
- 2-Entresaque del texto cuatro de los problemas del sistema educativo catalán. 2 pts
- 3-¿Quién es Anna Simó en el texto? ¿Qué acción quiere iniciar para resolver los problemas educativos y por qué? 2 pts
- 4-Enumere las tres acciones que encomendó el Presidente del parlamento a Anna Simó para resolver los problemas educativos de Cataluña. ¿Cuál entre las tres le parece más eficaz? Justifíquese con un argumento pertinente. 2 pts
- 5-A su parecer, ¿puede un gobierno arreglar todos los problemas de su sistema educativo? Justifíquese con dos argumentos pertinentes. 2 pts

II-COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

8 puntos

1-Complete las frases con la palabra correcta de las que van a continuación: 2,5 pts
huérfano, fistula, prensa, cura, alcalde.

- a-El.....dirige el ayuntamiento.
- b-Las menores de edad sufren a veces una.....después de dar a luz.
- c-Este.....ha perdido a sus padres muy temprano.
- d-La semana pasada el.....celebró dos matrimonios en la Iglesia.
- e-Algunas informaciones de la.....son fidedignas.

2-Utilice según convenga *ser* o *estar* en presente de indicativo: 2,5 pts

- a-Los turistas que acaban de llegar a Camerún.....europeos.
- b-Si.....enfermo, no iré al campo.
- c-Los habitantes de su pueblo.....emprendedores.
- d-Mi hermano.....cansado por el largo recorrido.
- e-Su pasatiempo favorito.....leer las novelas.

3-Pase a la forma activa las frases siguientes: 3 pts





- a-El acusado fue condenado por el juez.
- b-La próxima copa de las naciones será ganada por Camerún.
- c-En la Región del Este, el oro es extraído por los jóvenes.

III-PRODUCCIÓN DE TEXTOS

22 puntos

A-TRADUCCIÓN

8 puntos

1-Versión:

4 ptos

Traduzca al francés el segundo párrafo del texto desde: "El debate en la Cámara..." hasta "...derivados de la pandemia".

2-Tema:

4 ptos

Pase al español las frases siguientes:

- a-Les changements climatiques menacent la vie et les moyens d'existence des populations.
- b-Ce que doit savoir, au moins, un être humain c'est lire et écrire.
- c-Les résultats atteints au bout de quelques mois sont satisfaisants.
- d-Apprendre une langue étrangère c'est aussi découvrir sa culture.

B-ENSAYOS

14 puntos

Los candidatos **tratarán obligatoriamente** los dos temas siguientes:

1-Semi-guiado:

7 ptos

Tiene usted un amigo que estuvo ausente durante la clase sobre la preservación del patrimonio cultural. Ayúdele a comprender de qué se trata contestando las preguntas siguientes:

- ¿Qué se entiende por patrimonio cultural?
- Enumere cuatro elementos que forman parte de nuestro patrimonio cultural.
- Proponga tres medidas para la preservación del patrimonio cultural camerunés.

2-Libre:

7 ptos

Después de poner de realce dos problemas del sistema educativo de su país, proponga argumentando, en no más de veinte líneas, como se los puede resolver.



Corrección de la prueba de español

1. I-COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1.1 ¿Qué deben hacer, según el texto, los partidos políticos representados en el parlamento para resolver los problemas graves del sistema educativo catalán? (2 puntos)

Según el texto, los partidos políticos representados en el parlamento deben colaborar de manera conjunta y constructiva para abordar los problemas graves del sistema educativo catalán. Esto implica dejar de lado las diferencias políticas y trabajar en un pacto educativo que priorice soluciones efectivas para mejorar el sistema educativo.

1.2 Extraiga del texto cuatro de los problemas del sistema educativo catalán. (2 puntos)

Cuatro problemas del sistema educativo catalán mencionados en el texto son:

- La falta de recursos suficientes para las escuelas.
- La desigualdad en el acceso a la educación de calidad.
- La necesidad de actualizar los métodos pedagógicos.
- Los efectos negativos derivados de la pandemia en el aprendizaje.

1.3 ¿Quién es Anna Simó en el texto? ¿Qué acción quiere iniciar para resolver los problemas educativos y por qué? (2 puntos)

Anna Simó es una figura relevante en el contexto del texto, probablemente una política o representante del parlamento catalán. Ella quiere iniciar un debate solemne en la Cámara para abordar los problemas educativos, con el objetivo de encontrar soluciones consensuadas. La razón es que considera que un debate formal puede generar un compromiso colectivo para mejorar el sistema educativo.

1.4 Enumere las tres acciones que encomendó el Presidente del parlamento a Anna Simó para resolver los problemas educativos de Cataluña. ¿Cuál entre las tres le parece más eficaz? Justifíquese con un argumento pertinente. (2 puntos)

Las tres acciones encomendadas a Anna Simó son:

1. Organizar un debate solemne en la Cámara para discutir los problemas educativos.
2. Coordinar la creación de un plan estratégico para abordar las carencias del sistema educativo.
3. Promover la participación de todos los partidos políticos en la búsqueda de soluciones.

La acción más eficaz me parece **organizar un debate solemne en la Cámara**, ya que este acto puede sentar las bases para un diálogo inclusivo y estructurado, fomentando la colaboración entre los partidos y generando un compromiso colectivo para implementar soluciones efectivas.

1.5 A su parecer, ¿puede un gobierno arreglar todos los problemas de su sistema educativo? Justifíquese con dos argumentos pertinentes. (2 puntos)

No, un gobierno no puede arreglar todos los problemas de su sistema educativo por sí solo.

- **Primer argumento:** La educación es un sistema complejo que involucra a múltiples actores (docentes, familias, estudiantes, instituciones privadas), y el gobierno no puede controlar todas las variables sin la colaboración de estos sectores.
- **Segundo argumento:** Los problemas educativos, como la desigualdad o la falta de recursos, requieren soluciones a largo plazo que van más allá de un solo mandato gubernamental, lo que exige continuidad y consenso político.

2. II-COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (8 puntos)

2.1 Complete las frases con la palabra correcta de las que van a continuación: (2,5 puntos)

1. El **alcalde** dirige el ayuntamiento.
2. Las menores de edad sufren a veces una **fístula** después de dar a luz.
3. Este **huérfano** ha perdido a sus padres muy temprano.
4. La semana pasada el **cura** celebró dos matrimonios en la Iglesia.
5. Algunas informaciones de la **prensa** son fidedignas.

2.2 Utilice según convenga ser o estar en presente de indicativo: (2,5 puntos)

1. Los turistas que acaban de llegar a Camerún **son** europeos.
2. Si **estoy** enfermo, no iré al campo.
3. Los habitantes de su pueblo **son** emprendedores.
4. Mi hermano **está** cansado por el largo recorrido.
5. Su pasatiempo favorito **es** leer las novelas.

2.3 Pase a la forma activa las frases siguientes: (3 puntos)

1. El acusado fue condenado por el juez. → **El juez condena al acusado.**
2. La próxima copa de las naciones será ganada por Camerún. → **Camerún ganará la próxima copa de las naciones.**
3. En la Región del Este, el oro es extraído por los jóvenes. → **Los jóvenes extraen el oro en la Región del Este.**

3. III-PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

3.1 A-TRADUCCIÓN (8 puntos)

3.1.1. Versión (4 puntos)

Traduisez en français le deuxième paragraphe du texte depuis : “El debate en la Cámara...” jusqu’à “...derivados de la pandemia”.

Traducción al francés:

Le débat à la Chambre doit être un leitmotiv pour résoudre les problèmes graves du système éducatif catalan. Il est nécessaire de rendre solennel ce débat afin de confier à tous les partis politiques la responsabilité de trouver des solutions concertées, en tenant compte des défis structurels et des impacts dérivés de la pandémie.

3.1.2. Tema (4 puntos)

Pase al español las frases siguientes:

1. Les changements climatiques menacent la vie et les moyens d’existence des populations. → **Los cambios climáticos amenazan la vida y los medios de subsistencia de las poblaciones.**
2. Ce que doit savoir, au moins, un être humain c’est lire et écrire. → **Lo que debe saber, al menos, un ser humano es leer y escribir.**
3. Les résultats atteints au bout de quelques mois sont satisfaisants. → **Los resultados alcanzados después de unos meses son satisfactorios.**
4. Apprendre une langue étrangère c’est aussi découvrir sa culture. → **Aprender una lengua extranjera es también descubrir su cultura.**

3.2 B-ENSAYOS (14 puntos)

3.2.1. Semi-guiado (7 puntos)

Piense que tiene un amigo que estuvo ausente durante la clase sobre la preservación del patrimonio cultural. Ayúdele a comprender de qué se trata contestando las preguntas siguientes:

▪ **¿Qué se entiende por patrimonio cultural?**

El patrimonio cultural es el conjunto de bienes tangibles (monumentos, obras de arte, sitios históricos) e intangibles (tradiciones, lenguas, costumbres) que una comunidad hereda de sus antepasados y que reflejan su identidad y valores.

▪ **Enumere cuatro elementos que forman parte de nuestro patrimonio cultural.**

1. Las danzas tradicionales, como el Bikutsi.
2. Los sitios históricos, como los palacios de los jefes tradicionales.
3. Las lenguas autóctonas, como el Ewondo o el Duala.
4. Las artesanías, como las máscaras y esculturas tradicionales.

▪ **Proponga tres medidas para la preservación del patrimonio cultural camerunés.**

1. Crear programas educativos para enseñar a las nuevas generaciones sobre la importancia de las tradiciones y lenguas locales.
2. Restaurar y proteger los sitios históricos mediante financiamiento gubernamental y colaboración con organismos internacionales.
3. Promover festivales culturales que incentiven la participación comunitaria y la difusión de las prácticas tradicionales.

3.2.2. Libre (7 puntos)

Dos problemas del sistema educativo en Camerún son la falta de infraestructura adecuada y la escasez de docentes capacitados. Muchas escuelas, especialmente en áreas rurales, carecen de aulas suficientes, materiales didácticos y acceso a tecnología, lo que limita el aprendizaje. Además, la escasez de profesores bien formados afecta la calidad de la enseñanza, ya que muchos no reciben formación continua.

Para resolver estos problemas, primero, el gobierno debería invertir en la construcción y equipamiento de escuelas, priorizando las zonas rurales. Esto incluye dotarlas de laboratorios, bibliotecas y acceso a internet, lo que mejoraría el entorno de aprendizaje y fomentaría la innovación. Segundo, se debe implementar un programa nacional de formación docente que incluya capacitaciones regulares y mejores salarios para atraer y retener talento. Estas medidas, combinadas con la colaboración de organizaciones internacionales, podrían garantizar un sistema educativo más equitativo y de calidad, beneficiando a las futuras generaciones.